1 Wakorintho

Salamu
1 Paulo, niliyeitwa kwa mapenzi ya Mungu
kuwa mtume wa Al-Masihi Isa, na Sosthene
ndugu yetu.
2 Kwa kundi la waumini wa Mungu walioko
Korintho, kwa wale waliotakaswa katika Al-
Masihi Isa na walioitwa kuwa watakatifu,
pamoja na wale wote ambao kila mahali
wanaliitia Jina la Al-Masihi Isa Bwana wetu,
aliye Bwana wao na wetu pia.
3 Neema na amani zinazotoka kwa Mungu,
Baba* yetu, na kwa Bwana wetu Isa Al-Masihi
ziwe nanyi.

Shukrani
4 Ninamshukuru Mungu siku zote kwa ajili
yenu kwa sababu ya neema yake mliyopewa
katika Al-Masihi Isa.
5 Kwa kuwa katika Al-Masihi mmetajirishwa
kwa kila hali, katika kusema kwenu na katika
maarifa yenu yote,
6 kwa sababu ushuhuda wetu kumhusu Al-
Masihi ulithibitishwa ndani yenu.
7 Kwa hiyo hamkupungukiwa na karama yoy-
ote ya kiroho wakati mnangoja kwa shauku kud-
hihirishwa kwa Bwana wetu Isa Al-Masihi.

---

* **1:3** Kwa mwanadamu, Mwenyezi Mungu ni Baba kupitia uhusiano unaopatikana katika kumtumaini Isa Al-Masihi.

8 Atawafanya imara hadi mwisho, ili msiwe na
hatia siku ile ya Bwana wetu Isa Al-Masihi.
9 Mungu ambaye mmeitwa naye ili mwe na
ushirika na Mwanawe Isa Al-Masihi, Bwana wetu
ni mwaminifu.

Mgawanyiko katika kundi la waumini

10 Nawasihi ndugu zangu, katika Jina la Bwana
wetu Isa Al-Masihi, kwamba mpatane nia zenu
ninyi kwa ninyi, ili pasiwepo na matengano kati
yenu, na kwamba mwe na umoja kikamilifu
katika nia na katika kusudi.
11 Ndugu zangu, nimepata habari kutoka kwa
baadhi ya watu wa nyumbani mwa Kloe kwamba
kuna magomvi kati yenu.
12 Maana yangu ni kwamba: Mmoja wenu
husema, "Mimi ni wa Paulo"; mwingine, "Mimi
ni wa Apolo"; mwingine, "Mimi ni wa Kefa†"; na
mwingine, "Mimi ni wa Al-Masihi."
13 Je, Al-Masihi amegawanyika? Je, Paulo ndiye
alisulubishwa kwa ajili yenu? Je, mlibatizwa‡
kwa jina la Paulo?
14 Nashukuru kwamba sikumbatiza mtu yeyote
isipokuwa Krispo na Gayo.
15 Kwa hiyo hakuna mtu yeyote anayeweza
kusema kwamba alibatizwa kwa jina langu.
16 (Naam, niliwabatiza pia watu wa nyumbani
mwa Stefana; lakini zaidi ya hao sijui kama
nilimbatiza mtu mwingine yeyote.)

---

† **1:12** yaani *Petro* ‡ **1:13** Ubatizo ni ishara ya kuungama dhambi na kusamehewa na Mwenyezi Mungu, na kuweka nadhiri ya kubadilisha mienendo ya awali. Wafuasi wa Isa Al-Masihi pia wanapokea Roho wa Mungu kama dhibitisho ya imani yao.

17 Kwa maana Al-Masihi hakunituma ili ku-
batiza bali kuhubiri Injili; sio kwa maneno ya
hekima ya kibinadamu, ili msalaba wa Al-Masihi
usije ukakosa nguvu yake.

Al-Masihi ni hekima na nguvu ya Mwenyezi Mungu

18 Kwa maana ujumbe wa msalaba kwa wale
wanaopotea ni upuzi, lakini kwetu sisi tu-
naookolewa ni nguvu ya Mungu.
19 Kwa maana imeandikwa:
“Nitaiharibu hekima ya wenye hekima,
na kubatilisha akili ya wenye akili.”
20 Yuko wapi mwenye hekima? Yuko
wapi msomi? Yuko wapi mwanafalsafa wa
nyakati hizi? Je, Mungu hakufanya hekima ya
ulimwengu huu kuwa upumbavu?
21 Kwa kuwa katika hekima ya Mungu
ulimwengu kwa hekima yake haukumjua yeye,
ilimpendeza Mungu kuwaokoa walioamini kwa
upuzi wa lile neno lililohubiriwa.
22 Wayahudi wanadai ishara za miujiza na
Wayunani wanatafuta hekima.
23 Lakini sisi tunamhubiri Al-Masihi aliyesulu-
biwa: yeye kwa Wayahudi ni kikwazo na kwa
Wayunani ni upuzi.
24 Lakini kwa wale ambao Mungu amewaita,
Wayahudi na pia Wayunani, Al-Masihi ndiye
nguvu ya Mungu na pia hekima ya Mungu.
25 Kwa maana upumbavu wa Mungu una
hekima zaidi ya hekima ya wanadamu, nao
udhaifu wa Mungu una nguvu kuliko nguvu ya
wanadamu.

26 Ndugu zangu, kumbukeni mlivyokuwa
mlipoitwa. Kwa kipimo cha kibinadamu, si
wengi wenu mliokuwa na hekima. Si wengi
mliokuwa na ushawishi, si wengi mliozaliwa
katika vyeo.
27 Lakini Mungu alivichagua vitu vipumbavu
vya ulimwengu ili awaaibishe wenye hekima;
Mungu alivichagua vitu dhaifu vya ulimwengu ili
awaaibishe wenye nguvu.
28 Alivichagua vitu vya chini na vinavyodha-
rauliwa vya dunia hii, vitu ambavyo haviko, ili
avibatilishe vile vilivyoko,
29 ili mtu yeyote asijisifu mbele zake.
30 Bali kwa yeye ninyi mmepata kuwa katika
Al-Masihi Isa, aliyefanyika kwetu hekima inay-
otoka kwa Mungu, yaani haki yetu, na utakatifu
na ukombozi.
31 Hivyo, kama ilivyoandikwa: "Yeye ajisifuye
na ajisifu katika Mwenyezi Mungu."

2

Kumtangaza Al-Masihi aliyesulubiwa

1 Ndugu zangu nilipokuja kwenu, sikuja na
maneno ya ushawishi wala hekima ya hali ya juu
nilipowahubiria siri ya Mungu.
2 Kwa kuwa niliamua kutokujua kitu chochote
nilipokuwa nanyi, isipokuwa Isa Al-Masihi aliye-
sulubiwa.
3 Mimi nilikuja kwenu nikiwa dhaifu na
mwenye hofu na kwa kutetemeka sana.

4 Kuhubiri kwangu na ujumbe wangu haukuwa
kwa hekima na maneno ya ushawishi, bali kwa
madhihirisho ya nguvu za Roho wa Mungu,
5 ili imani yenu isiwe imejengwa katika hekima
ya wanadamu bali katika nguvu za Mungu.

Hekima ya kweli itokayo kwa Mwenyezi Mungu

6 Lakini miongoni mwa watu waliokomaa twa-
nena hekima, wala si hekima ya ulimwengu huu
au ya watawala wa dunia hii wanaobatilika.
7 Sisi tunanena hekima ya Mungu ambayo ni
siri, tena iliyofichika, ambayo Mungu aliikusudia
kabla ya ulimwengu kuumbwa, kwa ajili ya
utukufu wetu.
8 Hakuna hata mtawala mmoja wa nyakati
hizi aliyeelewa jambo hili. Kwa maana kama
wangeelewa, hawangemsulubisha Bwana wa
utukufu.
9 Lakini ni kama ilivyoandikwa:
"Hakuna jicho limepata kuona,
wala sikio limepata kusikia,
wala hayakuingia moyoni mwa mwanadamu yeyote,
mambo ambayo Mungu amewaandalia
wale wanaompenda":
10 Lakini mambo haya Mungu ametufunulia kwa
Roho wake.
Roho huchunguza kila kitu, hata mambo ya
ndani sana ya Mungu.
11 Kwa maana ni nani anayejua mawazo ya mtu
isipokuwa roho iliyo ndani ya huyo mtu? Vivyo
hivyo hakuna mtu ajuaye mawazo ya Mungu
isipokuwa Roho Mtakatifu wa Mungu.

12 Basi hatukupokea roho ya dunia bali Roho
atokaye kwa Mungu, ili tuweze kuelewa kile
kipawa ambacho Mungu ametupatia bure.
13 Haya ndio tusemayo, si kwa maneno tuliy-
ofundishwa kwa hekima ya wanadamu bali kwa
maneno tuliyofundishwa na Roho, tukifafanua
kweli za kiroho kwa maneno ya kiroho.
14 Mtu ambaye hana Roho hawezi kupokea
mambo yanayotoka kwa Roho wa Mungu, kwa
kuwa ni upuzi kwake, naye hawezi kuyaelewa
kwa sababu hayo yanaeleweka tu kwa upam-
banuzi wa rohoni.
15 Mtu wa kiroho hubainisha mambo yote,
lakini yeye mwenyewe habainishwi na mtu yey-
ote.
16 “Kwa maana ni nani aliyefahamu mawazo ya
Mwenyezi Mungu
ili apate kumfundisha?”
Lakini sisi tunayo mawazo ya Al-Masihi.

3

Kuhusu mgawanyiko katika kundi la waumini

1 Ndugu zangu, mimi sikuweza kusema nanyi
kama watu wa kiroho, bali kama watu wa
mwilini, kama watoto wachanga katika Al-
Masihi.
2 Niliwanywesha maziwa, wala si chakula
kigumu, kwa kuwa hamkuwa tayari kwa hicho
chakula. Naam, hata sasa hamko tayari.
3 Ninyi bado ni watu wa mwilini. Kwa
kuwa bado kuna wivu na magombano miongoni
mwenu, je, ninyi si watu wa mwilini? Je, si
mwaendelea kama watu wa kawaida?

4 Kwa maana mmoja anaposema, “Mimi ni wa
Paulo,” na mwingine, “Mimi ni wa Apolo,” je,
ninyi si wanadamu wa kawaida?

5 Kwani, Apolo ni nani? Naye Paulo ni nani? Ni
watumishi tu ambao kupitia wao mliamini, kama
vile Bwana Isa alivyompa kila mtu huduma yake.
6 Mimi nilipanda mbegu, Apolo akatia maji,
lakini Mungu ndiye aliikuza.
7 Hivyo mwenye kupanda na mwenye kutia
maji si kitu, bali Mungu peke yake ambaye
huifanya ikue.
8 Apandaye mbegu ana lengo sawa na yule
atiaye maji na kila mmoja atalipwa kulingana na
kazi yake.
9 Kwa kuwa sisi tu watendakazi pamoja na
Mungu. Ninyi ni shamba la Mungu, jengo la
Mungu.

10 Kwa neema Mungu aliyonipa, niliweka
msingi kama mjenzi stadi na mtu mwingine
anajenga juu yake. Lakini kila mmoja inampasa
awe mwangalifu jinsi anavyojenga.
11 Kwa maana hakuna mtu yeyote awezaye
kuweka msingi mwingine wowote isipokuwa ule
uliokwisha kuwekwa, ambao ni Isa Al-Masihi.
12 Kama mtu yeyote akijenga juu ya msingi huu
kwa kutumia dhahabu, fedha, vito vya thamani,
miti, majani au nyasi,
13 kazi yake itaonekana ilivyo, kwa kuwa Siku
ile itaidhihirisha. Itadhihirishwa kwa moto, nao
moto utapima ubora wa kazi ya kila mtu.
14 Kama kile alichojenga kitabaki, atapokea
thawabu yake.

15 Kama kitateketea, atapata hasara; ila yeye mwenyewe ataokolewa, lakini tu kama mtu aliyenusurika kwenye moto.

16 Je, hamjui kwamba ninyi wenyewe ni hekalu la Mungu na kwamba Roho wa Mungu anakaa ndani yenu?

17 Kama mtu yeyote akiliharibu hekalu la Mungu, Mungu atamwangamiza; kwa maana hekalu la Mungu ni takatifu, na ninyi ndio hilo hekalu.

18 Msijidanganye. Kama mtu yeyote miongoni mwenu akidhani kuwa ana hekima kwa viwango vya dunia hii, inampasa awe mjinga ili apate kuwa na hekima.

19 Kwa maana hekima ya ulimwengu huu ni upuzi mbele za Mungu. Kama ilivyoandikwa: “Mungu huwanasa wenye hekima katika hila yao,”

20 tena, “Mwenyezi Mungu anajua kwamba mawazo ya wenye hekima ni ubatili.”

21 Hivyo basi, mtu asijivune kuhusu wanadamu! Vitu vyote ni vyenu,

22 iwe ni Paulo au Apolo au Kefa*, au dunia au uzima au mauti, au wakati uliopo au ujao: haya yote ni yenu,

23 na ninyi ni wa Al-Masihi, naye Al-Masihi ni wa Mungu.

4

Mawakili wa siri za Mwenyezi Mungu

---

* **3:22** yaani *Petro*

1 Basi, watu na watuhesabu sisi kuwa tu watumishi wa Al-Masihi na mawakili wa siri za Mungu.
2 Tena, litakiwalo ni mawakili waonekane kuwa waaminifu.
3 Lakini kwangu mimi ni jambo dogo sana kwamba nihukumiwe na ninyi au na mahakama yoyote ya kibinadamu. Naam, hata mimi mwenyewe sijihukumu.
4 Dhamiri yangu ni safi, lakini hilo halinihesabii kuwa asiye na hatia. Bwana Isa ndiye anihukumuye.
5 Kwa hiyo msihukumu jambo lolote kabla ya wakati wake. Ngojeni hadi Bwana Isa atakapokuja. Yeye atayaleta nuruni mambo yale yaliyofichwa gizani, na kuweka wazi nia za mioyo ya wanadamu. Wakati huo kila mmoja atapokea sifa anayostahili kutoka kwa Mungu.

6 Basi ndugu zangu, mambo haya nimeyafanya kwangu binafsi na Apolo kwa faida yenu, ili mweze kujifunza kutoka kwetu maana ya ule usemi usemao, “Msivuke zaidi ya yale yaliyoandikwa.” Hivyo hamtajivunia mtu fulani na kumdharau mwingine.
7 Kwa maana ni nani aliyewafanya kuwa tofauti na wengine? Ni nini mlicho nacho ambacho hamkupokea? Nanyi kama mlipokea, kwa nini mnajivuna kama vile hamkupokea?

8 Sasa tayari mnayo yale yote mnayohitaji! Tayari mmekwisha kuwa matajiri! Mmekuwa wafalme, tena bila sisi! Laiti mngekuwa wafalme kweli ili na sisi tupate kuwa wafalme pamoja nanyi!

9 Kwa maana ninaona kwamba Mungu ame-
tuweka sisi mitume katika nafasi ya mwisho
kabisa, kama watu waliohukumiwa kufa kwenye
uwanja wa tamasha, kwa sababu tumefanywa
kuwa maonesho kwa ulimwengu wote, kwa
malaika na kwa wanadamu pia.
10 Kwa ajili ya Al-Masihi sisi ni wajinga, lakini
ninyi mna hekima sana ndani ya Al-Masihi. Sisi
tu dhaifu, lakini ninyi mna nguvu. Tunadha-
rauliwa, lakini ninyi mnaheshimiwa.
11 Hadi saa hii tuna njaa na kiu, tu uchi,
tumepigwa na hatuna makao.
12 Tunafanya kazi kwa bidii kwa mikono
yetu wenyewe. Tunapolaaniwa, tunabariki; tu-
napoteswa, tunastahimili;
13 tunaposingiziwa, tunajibu kwa upole. Hadi
sasa tumekuwa kama takataka ya dunia na
uchafu wa ulimwengu.
14 Siwaandikii mambo haya ili kuwaaibisha,
bali ili kuwaonya, kama wanangu wapendwa.
15 Hata kama mnao walimu elfu kumi katika Al-
Masihi, lakini hamna baba wengi. Mimi nilikuwa
baba yenu katika Al-Masihi Isa kwa kuwaletea
Injili.
16 Basi nawasihi igeni mfano wangu.
17 Kwa sababu hii ninamtuma Timotheo,
mwanangu mpendwa na mwaminifu katika
Bwana Isa. Yeye atawakumbusha kuhusu njia
za maisha yangu katika Al-Masihi Isa, am-
bayo yanakubaliana na mafundisho yangu ni-
nayofundisha katika kila kundi la waumini.
18 Baadhi yenu mmekuwa na jeuri mkidhani
kuwa sitafika kwenu.

19 Lakini kama Bwana Isa akipenda, nitafika kwenu hivi karibuni, nami nitajua, si tu kile wanachosema hawa watu jeuri, bali pia nguvu yao.
20 Kwa kuwa ufalme wa Mungu si maneno matupu tu bali ni nguvu.
21 Ninyi amueni. Je, nije kwenu na fimbo, au nije kwa upendo na kwa roho ya upole?

5

Mwasherati atengwe

1 Yamkini habari imeenea ya kuwa miongoni mwenu kuna uzinzi ambao haujafanyika hata miongoni mwa watu wasiomjua Mungu: Kwamba mtu anaishi na mke wa baba yake.
2 Nanyi mwajivuna! Je, haiwapasi kuhuzunika na kumtenga na ushirika wenu mtu huyo aliyefanya mambo hayo?
3 Hata kama siko pamoja nanyi katika mwili, niko nanyi katika roho. Nami nimekwisha kumhukumu mtu huyo aliyetenda jambo hili, kama vile ningekuwepo.
4 Mnapokutana katika Jina la Bwana wetu Isa nami nikiwepo pamoja nanyi katika roho, na uweza wa Bwana Isa ukiwepo,
5 mkabidhini mtu huyu kwa Shetani, ili mwili wake uharibiwe, lakini roho yake iokolewe katika siku ya Mwenyezi Mungu.
6 Majivuno yenu si mazuri. Je, hamjui kwamba chachu kidogo huchachusha donge zima la unga?
7 Ondoeni chachu ya kale ili mpate kuwa donge jipya lisilotiwa chachu, kama vile mlivyo.

Kwa maana Al-Masihi, Mwana-Kondoo wetu wa
Pasaka* amekwisha tolewa kuwa dhabihu.
8 Kwa hiyo, tusiiadhimishe sikukuu hii kwa
chachu ya zamani, chachu ya nia mbaya na uovu,
bali kwa mkate usiotiwa chachu, ndio weupe wa
moyo na kweli.
9 Niliwaandikia katika waraka wangu kuwa
msishirikiane na wazinzi.
10 Sina maana kwamba msishirikiane na waz-
inzi wa ulimwengu huu, au wenye tamaa mbaya,
wanyang'anyi au waabudu sanamu. Kwa ku-
fanya hivyo ingewalazimu mtoke ulimwenguni
humu.
11 Lakini sasa nawaandikia kwamba
msishirikiane na mtu yeyote anayejiita ndugu,
hali akiwa ni mzinzi, au mwenye tamaa mbaya,
mwabudu sanamu au msingiziaji, mlevi au
mdhalimu. Mtu kama huyo hata msile naye.
12 Yanihusu nini kuwahukumu wale watu
walio nje ya kundi la waumini? Je, si mnapaswa
kuwahukumu hao walio ndani?
13 Mungu atawahukumu hao walio nje.
"Ninyi mwondoeni huyo mtu mwovu miongoni
mwenu."

6

Kushtakiana miongoni mwa waumini

1 Kama mtu yeyote wa kwenu ana ugomvi
na mwenzake, anathubutuje kuupeleka kwa wa-
siomcha Mungu ili kuamuliwa badala ya kuu-
peleka kwa watakatifu?

---

* **5:7** Sherehe iliyowakumbusha Waisraeli jinsi Mwenyezi Mungu alivyowakomboa kutoka utumwani huko Misri.

2 Je, hamjui kwamba watakatifu watauhukumu
ulimwengu? Nanyi kama mtauhukumu
ulimwengu, je, hamwezi kuamua mambo
madogo madogo?
3 Hamjui kwamba tutawahukumu malaika? Je,
si zaidi mambo ya maisha haya?
4 Kwa hiyo kama kuna ugomvi miongoni
mwenu kuhusu mambo kama haya, je, mnach-
agua watu ambao wanaonekana hata sio wa
heshima katika kundi la waumini kuwa waamuzi
kati yenu?
5 Nasema hivi ili mwone aibu. Je, inawezekana
kuwa miongoni mwenu hakuna mtu mwenye
hekima ya kutosha kuamua ugomvi kati ya wau-
mini?
6 Badala yake ndugu mmoja anampeleka
mwenzake mahakamani, tena mbele ya watu
wasioamini!
7 Huko kuwa na mashtaka miongoni mwenu
ina maana kwamba tayari ni kushindwa kabisa.
Kwa nini msikubali kutendewa mabaya? Kwa
nini msikubali kunyang'anywa?
8 Badala yake, ninyi wenyewe mwadanganya
na kutenda mabaya, tena mwawatendea ndugu
zenu.
9 Je, hamjui kwamba wasio haki hawataurithi
ufalme wa Mungu? Msidanganyike: Waasherati,
wala waabudu sanamu, wala wazinzi, wala wa-
hanithi, wala walawiti,
10 wala wezi, wala wenye tamaa mbaya, wala
walevi, wala wanaodhihaki, wala wanyang'anyi
hawataurithi ufalme wa Mungu.
11 Baadhi yenu mlikuwa kama hao. Lakini
mlioshwa, mlitakaswa, mlihesabiwa haki kwa

jina la Bwana Isa Al-Masihi na katika Roho wa Mungu wetu.

Dhambi za zinaa

12 "Vitu vyote ni halali kwangu": lakini si vitu vyote vyenye faida. "Vitu vyote ni halali kwangu": lakini sitatawaliwa na kitu chochote.
13 "Chakula ni cha tumbo, na tumbo ni la chakula": lakini Munguataviangamiza vyote viwili. Mwili sio kwa ajili ya zinaa, bali kwa ajili ya Bwana Isa, na Bwana Isa kwa ajili ya mwili.
14 Naye Mungu aliyemfufua Bwana Isa kutoka kwa wafu atatufufua sisi pia kwa uweza wake.
15 Je, hamjui kwamba miili yenu ni viungo vya Al-Masihi mwenyewe? Je, nichukue viungo vya mwili wa Al-Masihi na kuviunganisha na mwili wa kahaba? La hasha!
16 Hamjui kwamba aliyeungwa na kahaba anakuwa mwili mmoja naye? Kwa kuwa imenenwa, "Hao wawili watakuwa mwili mmoja."
17 Lakini mtu aliyeungwa na Bwana Isa anakuwa roho moja naye.

18 Ikimbieni zinaa. Dhambi zingine zote atendazo mtu ziko nje ya mwili wake, lakini yeye aziniye hutenda dhambi ndani ya mwili wake mwenyewe.
19 Je, hamjui kwamba miili yenu ni hekalu la Roho Mtakatifu wa Mungu akaaye ndani yenu, ambaye mmepewa na Mungu? Ninyi si mali yenu wenyewe,
20 kwa maana mmenunuliwa kwa gharama. Kwa hiyo mtukuzeni Mungu katika miili yenu.

7

Kuhusu ndoa

1 Basi kuhusu mambo yale mliyoyaandika: “Ni
vyema mwanaume asimguse mwanamke.”

2 Lakini ili kuepuka zinaa, kila mwanaume na
awe na mke wake mwenyewe na kila mwanamke
awe na mume wake mwenyewe.

3 Mume atimize wajibu wake wa ndoa kwa
mkewe, naye vivyo hivyo mke kwa mumewe.

4 Mwanamke hana mamlaka juu ya mwili wake
bali mumewe, wala mume hana mamlaka juu ya
mwili wake bali mkewe.

5 Msinyimane, isipokuwa mmekubaliana ku-
fanya hivyo kwa muda, ili mweze kujitoa kwa
maombi. Kisha mrudiane tena, ili Shetani asije
akapata nafasi ya kuwajaribu kwa sababu ya
kutokuwa na kiasi.

6 Nasema haya kama ushauri na si amri.

7 Laiti watu wangekuwa kama mimi nilivyo.
Lakini kila mtu amepewa kipawa chake kutoka
kwa Mungu, mmoja ana kipawa cha namna hii
na mwingine ana cha namna ile.

8 Kwa wale wasiooa na kwa wajane, nasema
hivi, ingekuwa vizuri wasioe.

9 Lakini kama hawawezi kujizuia, basi waoe
na kuolewa, kwa maana ni afadhali kuoa au
kuolewa kuliko kuwaka tamaa.

10 Kwa wale waliooana nawapa amri (si mimi,
ila ni Bwana Isa): Mke asitengane na mumewe.

11 Lakini akitengana, ni lazima akae bila
kuolewa, ama sivyo apatane tena na mumewe.
Wala mume asimpe mkewe talaka.

12 Lakini kwa wengine nasema (si Bwana Isa,
ila ni mimi): Kama ndugu ana mke asiyeamini,
naye huyo mke anakubali kuishi pamoja naye,
basi asimwache.
13 Naye mwanamke aaminiye kama ame-
olewa na mwanaume asiyeamini na huyo mume
anakubali kuishi naye, basi huyo mwanamke
asimwache.
14 Kwa maana huyo mume asiyeamini
anatakaswa kupitia mkewe, naye mke
asiyeamini anatakaswa kupitia mumewe
anayeamini. Kama haingekuwa hivyo watoto
wenu wangakuwa si safi; lakini ilivyo sasa, wao
ni watakatifu.
15 Lakini kama yule asiyeamini akijitenga, basi
afanye hivyo. Katika hali kama hiyo mwanamke
au mwanaume aaminiye hafungwi, kwa sababu
Mungu ametuita tuishi kwa amani.
16 Wewe mke, unajuaje kama utamwokoa
mumeo? Au wewe mume, unajuaje kama utam-
wokoa mkeo?

Kuishi kama alivyoagiza Bwana Isa

17 Lakini kila mtu na aishi maisha aliy-
opangiwa na Bwana Isa, yale Mungu aliy-
omwitia. Hii ni sheria ninayoiweka kwa
makundi yote ya waumini.
18 Je, mtu alikuwa tayari ametahiriwa
alipoitwa? Asijifanye asiyetahiriwa. Je, mtu
alikuwa hajatahiriwa alipoitwa? Asitahiriwe.
19 Kutahiriwa si kitu, na kutokutahiriwa si
kitu. Lakini kuzitii amri za Mungu ndilo jambo
muhimu.

20 Basi kila mtu na abaki katika hali aliyoitwa nayo.
21 Je, wewe ulipoitwa ulikuwa mtumwa? Jambo hilo lisikusumbue. Ingawaje unaweza kupata uhuru, tumia nafasi uliyo nayo sasa kuliko wakati mwingine wowote.
22 Kwa maana yeyote aliyeitwa katika Bwana Isa akiwa mtumwa yeye ni mtu huru kwa Bwana Isa, kama vile yeyote aliyekuwa huru alipoitwa yeye ni mtumwa wa Al-Masihi.
23 Mlinunuliwa kwa gharama; msiwe watumwa wa wanadamu.
24 Ndugu zangu, kama kila mtu alivyoitwa, akae katika wito wake alioitiwa na Mungu.

Wajane na wasioolewa

25 Basi, kuhusu wale walio bikira, mimi sina amri kutoka kwa Bwana Isa, lakini mimi natoa shauri kama mtu ambaye ni mwaminifu kwa rehema za Bwana Isa.
26 Kwa sababu ya shida iliyopo sasa, naona ni vyema mkibaki kama mlivyo.
27 Je, umeolewa? Basi usitake talaka. Je, hujaoa? Usitafute mke.
28 Lakini kama ukioa, hujatenda dhambi; na kama bikira akiolewa, hajatenda dhambi. Lakini wale wanaooa watakabiliana na matatizo mengi katika maisha haya, nami nataka kuwazuilia hayo.
29 Lakini ndugu zangu, nina maana kwamba muda uliobaki ni mfupi. Tangu sasa wale waliooa waishi kama wasio na wake;
30 nao wanaoomboleza, kama ambao hawaomboleza; wenye furaha kama wasiokuwa nayo;

wale wanaonunua, kama vile vitu walivyonunua
si mali yao;
31 nao wale wanaoshughulika na vitu vya
dunia hii, kama ambao hawahusiki navyo. Kwa
maana dunia hii kama tunavyoiona sasa inapita.
32 Ningetaka msiwe na masumbufu.
Mwanaume ambaye hajaoa anajishughulisha
na mambo ya Bwana Isa, jinsi ya kumpendeza
Bwana Isa.
33 Lakini mwanaume aliyeoa anajishughulisha
na mambo ya dunia, jinsi ya kumfurahisha
mkewe,
34 na mawazo yake yamegawanyika.
Mwanamke asiyeolewa hujishughulisha na
mambo ya Bwana: lengo lake ni awe mtakatifu
kimwili na kiroho. Lakini yule aliyeolewa
hujishughulisha na mambo ya dunia, jinsi
atakavyoweza kumfurahisha mumewe.
35 Ninasema haya kwa faida yenu wenyewe, sio
ili kuwawekea vizuizi bali mpate kuishi kwa jinsi
ilivyo vyema bila kuvutwa pengine katika kujitoa
kwenu kwa Bwana Isa.
36 Kama mtu yeyote anadhani kwamba ham-
tendei ilivyo sawa mwanamwali ambaye amem-
posa, naye akiwa umri wake unazidi kuendelea
na mtu huyo anajisikia kwamba inampasa kuoa,
afanye kama atakavyo. Yeye hatendi dhambi.
Yawapasa waoane.
37 Lakini mwanaume ambaye ameamua moy-
oni mwake kutooa bila kulazimishwa na mtu
yeyote, bali anaweza kuzitawala tamaa zake
kutomwoa huyo mwanamwali, basi anafanya
ipasavyo.

38 Hivyo basi, mwanaume amwoaye mwanamwali afanya vyema, lakini yeye asiyemwoa afanya vyema zaidi.

39 Mwanamke aliyeolewa amefungwa na sheria maadamu mumewe yu hai. Lakini mumewe akifa, basi mwanamke huyo yuko huru kuolewa na mume mwingine ampendaye, lakini lazima awe katika Bwana Isa.
40 Lakini kwa maoni yangu, angekuwa na furaha zaidi akibaki alivyo. Nami nadhani pia nina Roho wa Mungu.

8

Chakula kilichotolewa sadaka kwa sanamu

1 Sasa kuhusu chakula kilichotolewa sadaka kwa sanamu, tunajua kwamba “sisi sote tuna ujuzi.” Lakini ujuzi hujivuna, bali upendo hujenga.
2 Mtu yeyote anayedhani kwamba anajua kitu, bado hajui kama impasavyo kujua.
3 Lakini mtu ampendaye Mungu, hujulikana naye Mungu.

4 Hivyo basi, kuhusu kula chakula kilichotolewa sadaka kwa sanamu: Tunajua kwamba “Sanamu si kitu chochote kabisa duniani,” na kwamba “Kuna Mungu mmoja tu.”
5 Kwa kuwa hata kama wapo hao wanaoitwa miungu, wakiwa mbinguni au duniani (kama ilivyo kweli wapo “miungu” wengi na “mabwana” wengi),

6 kwetu sisi yuko Mungu mmoja, aliye Baba*,
ambaye vitu vyote vyatoka kwake na kwa ajili
yake sisi twaishi; na kuna Bwana mmoja tu, Isa
Al-Masihi, ambaye kwa yeye vitu vyote vilitoka
na kwa yeye tunaishi.
7 Lakini si wote wanaojua jambo hili. Baadhi
ya watu bado wamezoea sanamu kuwa halisi
hivi kwamba wanapokula chakula kama hicho
wanadhani kimetolewa sadaka kwa sanamu na
kwa kuwa dhamiri zao ni dhaifu, dhamiri yao
inanajisika.
8 Lakini chakula hakituleti karibu na Mungu,
wala hatupotezi chochote tusipokula, wala
hatuongezi chochote tukila.
9 Lakini angalieni jinsi mnavyotumia uhuru
wenu usije ukawa kikwazo kwao walio dhaifu.
10 Kwa maana kama mtu yeyote mwenye
dhamiri dhaifu akiwaona ninyi wenye ujuzi huu
mkila katika hekalu la sanamu, je, si atatiwa
moyo kula chakula kilichotolewa sadaka kwa
sanamu?
11 Kwa njia hiyo, huyo ndugu mwenye dhamiri
dhaifu, ambaye Al-Masihi alikufa kwa ajili yake,
ataangamia kwa sababu ya ujuzi wenu.
12 Mnapotenda dhambi dhidi ya ndugu zenu
kwa njia hii na kujeruhi dhamiri zao zilizo
dhaifu, mnamkosea Al-Masihi.
13 Kwa hiyo, kama kile ninachokula kitamfanya
ndugu yangu aanguke katika dhambi, sitakula
nyama kamwe, nisije nikamfanya ndugu yangu
aanguke.

* **8:6** Kwa mwanadamu, Mwenyezi Mungu ni Baba kupitia uhusiano unaopatikana katika kumtumaini Isa Al-Masihi.

9

Haki za Mtume Paulo

1 Je, mimi si huru? Je, mimi si mtume? Je,
mimi sikumwona Isa, Bwana wetu? Je, ninyi si
matunda ya kazi yangu katika Bwana?

2 Hata kama mimi si mtume kwa wengine,
hakika mimi ni mtume kwenu, kwa maana ninyi
ni muhuri wa utume wangu katika Bwana Isa.

3 Huu ndio utetezi wangu kwa hao wanaokaa
kunihukumu.
4 Je, hatuna haki ya kula na kunywa?
5 Je, hatuna haki ya kusafiri na mke
anayeamini, kama wanavyofanya mitume
wengine na ndugu zake Bwana Isa na Kefa*?
6 Au ni mimi na Barnaba tu inatubidi kufanya
kazi ili tuweze kupata mahitaji yetu?

7 Ni askari yupi aendaye vitani kwa gharama
zake mwenyewe? Ni nani apandaye shamba
la mizabibu na asile matunda yake? Ni nani
achungaye kundi na asipate maziwa yake.
8 Je, nasema mambo haya katika mtazamo wa
kibinadamu tu? Je, Torati haisemi vivyo hivyo?
9 Kwa maana imeandikwa katika Torati ya
Musa: “Usimfunge maksai kinywa apurapo
nafaka.” Je, Mungu hapa anahusika na ng’ombe?
10 Je, Mungu hasemi haya hasa kwa ajili yetu?
Hakika yameandikwa kwa ajili yetu, kwa sababu
mtu anapolima na mpuraji akapura nafaka, wote
wanapaswa kufanya hivyo wakiwa na tumaini la
kushiriki mavuno.

---

* **9:5** yaani *Petro*

11 Je, ikiwa sisi tulipanda mbegu ya kiroho
miongoni mwenu, itakuwa ni jambo kubwa
iwapo tutavuna vitu vya mwili kutoka kwenu?
12 Kama wengine wana haki ya kupata msaada
kutoka kwenu, isingepasa tuwe na haki hiyo hata
zaidi?
Lakini sisi hatukutumia haki hii. Kinyume
chake, tunavumilia kila kitu ili tusije tukazuia
Injili ya Al-Masihi.
13 Je, hamjui kwamba, watu wafanyao kazi
hekaluni hupata chakula chao kutoka hekaluni,
nao wale wahudumiao madhabahuni hushiriki
kile kitolewacho madhabahuni?
14 Vivyo hivyo, Bwana Isa ameamuru kwamba
wale wanaohubiri Injili wapate riziki yao ku-
tokana na Injili.
15 Lakini sijatumia hata mojawapo ya haki
hizi. Nami siandiki haya nikitumaini kwamba
mtanifanyia mambo hayo. Heri nife kuliko mtu
yeyote kuninyima huku kujisifu kwangu.
16 Lakini ninapohubiri Injili siwezi kujisifu
maana ninalazimika kuhubiri. Ole wangu
nisipoihubiri Injili!
17 Nikihubiri kwa hiari, ninayo thawabu.
Lakini kama si kwa hiari, basi ninachofanya ni
kutekeleza tu uwakili niliowekewa.
18 Basi je, thawabu yangu ni nini? Thawabu
yangu ni hii: Ya kwamba katika kuhubiri Injili
niitoe bila gharama, bila kutumia kwa utimilifu
uwezo wangu nilio nao katika Injili.
19 Ingawa mimi ni huru, wala si mtumwa wa
mtu yeyote, nimejifanya mtumwa wa kila mtu,
ili niweze kuwavuta wengi kadiri iwezekanavyo.

20 Kwa Wayahudi, nilikuwa kama Myahudi, ili
niwapate Wayahudi. Kwa watu wale walio chini
ya Torati, nilikuwa kama aliye chini ya Torati
(ingawa mimi siko chini ya Torati), ili niweze
kuwapata wale walio chini ya Torati.
21 Kwa watu wasio na Torati nilikuwa kama
asiye na Torati (ingawa siko huru mbali na Torati
ya Mungu, bali niko chini ya sheria ya Al-Masihi),
ili niweze kuwapata wale wasio na sheria.
22 Kwa walio dhaifu nilikuwa dhaifu, ili niweze
kuwapata walio dhaifu. Nimekuwa mtu wa hali
zote kwa watu wote ili kwa njia yoyote niweze
kuwaokoa baadhi yao.
23 Nafanya haya yote kwa ajili ya Injili, ili
nipate kushiriki baraka zake.
24 Je, hamjui kwamba katika mashindano ya
mbio wote wanaoshindana hukimbia, lakini ni
mmoja wao tu apewaye tuzo? Kwa hiyo kimbieni
katika mashindano ili mkapata tuzo.
25 Kila mmoja anayeshiriki katika mashindano
hufanya mazoezi makali. Wao hufanya hivyo
ili wapokee taji lisilodumu, lakini sisi tunafanya
hivyo ili kupata taji linalodumu milele.
26 Kwa hiyo mimi sikimbii kama mtu akim-
biaye bila lengo, sipigani kama mtu anayepiga
hewa.
27 La, bali nautesa mwili wangu na kuutu-
mikisha, ili nikiisha kuwahubiria wengine, nisije
nikakataliwa.

10

Onyo kutoka historia ya Waisraeli

1 Ndugu zangu, sitaki mkose kufahamu ukweli
huu kwamba baba zetu walikuwa wote chini
ya wingu na kwamba wote walipita katikati ya
bahari.
2 Wote wakabatizwa kuwa wa Musa ndani ya
lile wingu na ndani ya ile bahari.
3 Wote walikula chakula kile kile cha roho,
4 na wote wakanywa kile kile kinywaji cha
roho, kwa maana walikunywa kutoka ule
mwamba wa roho uliofuatana nao, nao ule
mwamba ulikuwa Al-Masihi.
5 Lakini Mungu hakupendezwa na wengi wao,
kwa hiyo miili yao ilitapakaa jangwani.

6 Basi mambo haya yalifanyika kama mifano
ili kutuzuia tusiweke mioyo yetu katika mambo
maovu kama wao walivyofanya.
7 Msiwe waabudu sanamu, kama baadhi yao
walivyokuwa, kama ilivyoandikwa, "Watu wa-
liketi chini kula na kunywa, kisha wakainuka
kucheza na kufanya sherehe za kipagani."
8 Wala tusifanye uzinzi kama baadhi yao
walivyofanya, wakafa watu elfu ishirini na tatu
kwa siku moja.
9 Wala tusimjaribu Al-Masihi, kama baadhi yao
walivyofanya, wakafa kwa kuumwa na nyoka.
10 Msinung'unike kama baadhi yao walivy-
ofanya, wakaangamizwa na malaika mharibifu.

11 Mambo haya yote yaliwapata wao ili yawe
mifano kwa wengine, nayo yaliandikwa ili
yatuonye sisi ambao mwisho wa nyakati umetu-
fikia.
12 Hivyo, yeye ajidhaniaye amesimama, aan-
galie asianguke.

13 Hakuna jaribu lolote lililowapata ambalo
si la kawaida kwa wanadamu. Naye Mungu
ni mwaminifu; hataruhusu mjaribiwe kupita
mnavyoweza. Lakini mnapojaribiwa atawapa
njia ya kushinda ili mweze kustahimili.

Karamu za sanamu na Chakula cha Bwana Isa

14 Kwa hiyo wapendwa wangu, zikimbieni
ibada za sanamu.
15 Nasema watu wenye ufahamu, amueni
wenyewe kuhusu haya niyasemayo.
16 Je, kikombe cha baraka ambacho
tunakibariki, si ushirika katika damu ya Al-
Masihi? Mkate tunaoumega, si ushirika wa
mwili wa Al-Masihi?
17 Kwa kuwa mkate ni mmoja, sisi tulio wengi
tu mwili mmoja, kwa kuwa wote twashiriki
mkate mmoja.
18 Waangalieni watu wa Israeli: Je, wale wote
walao dhabihu si ni wale watendao kazi mad-
habahuni?
19 Je, nina maana kwamba sadaka iliyotolewa
kwa sanamu ni kitu chenye maana yoyote? Au
kwamba sanamu ni kitu chenye maana yoyote?
20 La hasha! Lakini sadaka za watu wasiomjua
Mungu hutolewa kwa mashetani, wala si kwa
Mungu. Nami sitaki ninyi mwe na ushirika na
mashetani.
21 Hamwezi kunywa katika kikombe cha
Bwana Isa na cha mashetani pia. Hamwezi
kuwa na sehemu katika Chakula cha Bwana Isa
na katika chakula cha mashetani pia.
22 Je, tunataka kuamsha wivu wa Mwenyezi
Mungu? Je, sisi tuna nguvu kuliko yeye?

Fanyeni yote kwa utukufu wa Mwenyezi Mungu

23 “Vitu vyote ni halali,” lakini si vitu vyote
vilivyo na faida. “Vitu vyote ni halali,” lakini si
vyote vinavyojenga.
24 Mtu yeyote asitafute yaliyo yake mwenyewe,
bali kila mtu atafute yale yanayowafaa wengine.

25 Kuleni chochote kinachouzwa sokoni, bila
kuuliza swali lolote kwa ajili ya dhamiri.
26 Kwa maana, “Dunia na vyote vilivyomo ni
mali ya Mwenyezi Mungu.”

27 Ukikaribishwa chakula na mtu asiyeamini
nawe ukikubali kwenda, kula kila kitu kitaka-
chowekwa mbele yako bila kuuliza maswali kwa
ajili ya dhamiri.
28 Lakini kama mtu yeyote akikuambia, “Hiki
kimetolewa sadaka kwa sanamu,” basi usikile
kwa ajili ya huyo aliyekuambia na kwa ajili ya
dhamiri.
29 Nina maana dhamiri ya huyo aliyekuambia,
wala si kwa ajili ya dhamiri yako. Lakini kwa nini
uhuru wangu uhukumiwe na dhamiri ya mtu
mwingine?
30 Nikila kwa shukrani, kwa nini nashutu-
miwa kwa ajili ya kile ambacho ninamshukuria
Mungu?

31 Basi, lolote mfanyalo, kama ni kula au kun-
ywa, fanyeni yote kwa utukufu wa Mungu.
32 Msiwe kikwazo kwa mtu yeyote, wawe
Wayahudi au Wayunani, au kwa kundi la wau-
mini la Mungu,
33 kama hata mimi ninavyojaribu kumpendeza
kila mtu kwa kila namna. Kwa maana sitafuti

mema kwa ajili yangu mwenyewe bali kwa ajili ya wengi, ili waweze kuokolewa.

11

1 Igeni mfano wangu, kama ninavyouiga mfano wa Al-Masihi.

Utaratibu katika ibada

2 Ninawasifu kwa kunikumbuka katika kila jambo na kwa kushika mapokeo kama nilivyowapatia.

3 Napenda mfahamu kwamba kichwa cha kila mwanaume ni Al-Masihi, na kichwa cha mwanamke ni mwanaume, nacho kichwa cha Al-Masihi ni Mungu.
4 Kila mwanaume anayeomba au kutoa unabii akiwa amefunika kichwa chake, anakiaibisha kichwa chake.
5 Naye kila mwanamke anayeomba au kutoa unabii pasipo kufunika kichwa chake, anakiaibisha kichwa chake, kwani ni sawa na yeye aliyenyoa nywele.
6 Kama mwanamke hatajifunika kichwa chake, basi inampasa kunyoa nywele zake. Lakini kama ni aibu kwa mwanamke kukata au kunyoa nywele zake, basi afunike kichwa chake.
7 Haimpasi mwanaume kufunika kichwa chake kwa kuwa yeye ni mfano wa Mungu na utukufu wa Mungu; lakini mwanamke ni utukufu wa mwanaume.
8 Kwa maana mwanaume hakutoka kwa mwanamke, bali mwanamke alitoka kwa mwanaume.

9 Wala mwanaume hakuumbwa kwa ajili
ya mwanamke, bali mwanamke kwa ajili ya
mwanaume.
10 Kwa sababu hii na kwa sababu ya malaika,
inampasa mwanamke awe na ishara ya mamlaka
juu yake.
11 Lakini katika Bwana Isa, mwanamke ha-
jitegemei pasipo mwanaume na mwanaume ha-
jitegemei pasipo mwanamke.
12 Kama vile mwanamke alivyoumbwa kutoka
kwa mwanaume, vivyo hivyo mwanaume huza-
liwa na mwanamke. Lakini vitu vyote vyatoka
kwa Mungu.

13 Hukumuni ninyi wenyewe: Je, inafaa kwa
mwanamke kumwomba Mungu bila kufunika
kichwa chake?
14 Je, maumbile ya asili hayatufundishi kuwa ni
aibu kwa mwanaume kuwa na nywele ndefu?
15 Lakini mwanamke akiwa na nywele ndefu
ni utukufu kwake? Kwa maana mwanamke
amepewa nywele ndefu ili kumfunika.
16 Kama mtu anataka kubishana kuhusu jambo
hili, sisi wala makundi ya waumini ya Mungu
hatutambui desturi nyingine.

Matumizi mabaya ya Chakula cha Bwana Isa

17 Basi katika maagizo yafuatayo, siwezi
kuwasifu, kwa sababu mkutanikapo si kwa
ajili ya faida bali kwa hasara.
18 Kwanza, mnapokutana kama kundi la wau-
mini, nasikia kwamba kuna mgawanyiko mion-
goni mwenu, nami kwa kiasi fulani nasadiki
kuwa ndivyo ilivyo.

19 Bila shaka lazima pawe na tofauti miongoni
mwenu ili kuonesha ni nani anayekubaliwa na
Mungu.
20 Mkutanikapo pamoja si Chakula cha Bwana
Isa mnachokula,
21 kwa kuwa mnapokula, kila mmoja wenu
anakula bila kuwangoja wengine. Mmoja hukaa
njaa na mwingine analewa.
22 Je, hamna nyumbani kwenu ambako
mnaweza kula na kunywa? Au mnalidharau
kundi la waumini la Mungu na kuwadhalilisha
wale wasio na kitu? Niwaambie nini? Je,
niwasifu kuhusu jambo hili? La, hasha!

Kushiriki Chakula cha Bwana Isa
(Mathayo 26:26-29; Marko 14:22-25; Luka 22:14-20)

23 Kwa maana mimi nilipokea kutoka kwa
Bwana Isa yale niliyowapa ninyi, kwamba Bwana
Isa, usiku ule aliposalitiwa, alitwaa mkate,
24 naye baada ya kushukuru, akaumega,
akasema, “Huu ndio mwili wangu, uliotolewa
kwa ajili yenu. Fanyeni hivi kwa ukumbusho
wangu.”
25 Vivyo hivyo baada ya kula, akakitwaa
kikombe, akisema, “Kikombe hiki ni agano jipya
katika damu yangu. Fanyeni hivi kila mnywapo,
kwa ukumbusho wangu.”
26 Maana kila mlapo mkate huu na kunywea
kikombe hiki, mnatangaza mauti ya Bwana Isa
hadi ajapo.

Kushiriki Chakula cha Bwana Isa isivyostahili

27 Kwa hiyo, mtu yeyote alaye mkate huo
au kukinywea kikombe hicho cha Bwana Isa
isivyostahili, atakuwa na hatia ya dhambi juu ya
mwili na damu ya Bwana Isa.
28 Inampasa mtu ajichunguze mwenyewe,
kabla ya kula mkate na kukinywea kikombe.
29 Kwa maana mtu yeyote alaye na kunywa
pasipo kuutambua mwili wa Bwana Isa, hula na
kunywa hukumu juu yake mwenyewe.
30 Hii ndiyo sababu wengi miongoni mwenu
ni wagonjwa na dhaifu na wengine wenu hata
wamekufa.
31 Lakini kama tungejichunguza wenyewe
tusingehukumiwa.
32 Tunapohukumiwa na Bwana Isa,
tunaadibishwa ili tusije tukahukumiwa pamoja
na ulimwengu.
33 Kwa hiyo, ndugu zangu, mkutanikapo
pamoja ili kula, mngojane.
34 Kama mtu akiwa na njaa, ale nyumbani
mwake ili mkutanapo pamoja msije mkahuku-
miwa.
Nami nitakapokuja nitawapa maelekezo zaidi.

12

Karama za rohoni

1 Basi ndugu zangu, kuhusu karama za rohoni,
sitaki mkose kufahamu.
2 Mnajua kwamba mlipokuwa watu wasiomjua
Mungu, kwa njia moja au nyingine mlishaw-
ishika na kupotoshwa mkielekezwa kwa sanamu
zisizonena.

3 Kwa hiyo nawaambieni ya kuwa hakuna mtu anayeongozwa na Roho Mtakatifu wa Mungu anayeweza kusema, “Isa na alaaniwe.” Pia hakuna mtu awezaye kusema, “Isa ni Bwana,” isipokuwa ameongozwa na Roho wa Mungu.
4 Kuna aina mbalimbali za karama, lakini Roho ni yule yule.
5 Kuna huduma za aina mbalimbali, lakini Bwana Isa ni yule yule.
6 Kisha kuna tofauti za kutenda kazi, lakini ni Mungu yule yule atendaye kazi zote kwa watu wote.
7 Basi kila mmoja hupewa ufunuo wa Roho wa Mungu kwa faida ya wote.
8 Maana mtu mmoja kwa Roho hupewa neno la hekima na mwingine neno la maarifa kwa Roho huyo huyo.
9 Mtu mwingine imani kwa huyo Roho na mwingine karama za kuponya kwa huyo Roho mmoja.
10 Kwa mwingine matendo ya miujiza, kwa mwingine unabii, kwa mwingine kupambanua roho, kwa mwingine kunena aina mbalimbali za lugha, na kwa mwingine bado, tafsiri za lugha.
11 Haya yote hufanywa na huyo huyo Roho mmoja, Roho naye humgawia kila mtu, kama apendavyo.

Mwili mmoja wenye viungo vingi

12 Kama vile mwili ulivyo mmoja nao una viungo vingi; navyo viungo vyote vya mwili ingawa ni vingi, ni mwili mmoja; vivyo hivyo na Al-Masihi.

13 Kwa maana katika Roho mmoja wa Mungu
wote tulibatizwa katika mwili mmoja, kama ni
Wayahudi au Wayunani, kama ni watumwa au
watu huru, nasi sote tulinyweshwa Roho mmoja.

14 Basi mwili si kiungo kimoja, bali ni viungo
vingi.
15 Kama mguu ungesema, "Kwa kuwa mimi si
mkono basi mimi si wa mwili," hiyo isingefanya
huo mguu usiwe sehemu ya mwili.
16 Na kama sikio lingesema, "Kwa kuwa mimi
si jicho, basi mimi si wa mwili," hiyo isingefanya
hilo sikio lisiwe sehemu ya mwili.
17 Kama mwili wote ungakuwa jicho tu,
kusikia kungekuwa wapi? Au kama mwili wote
ungekuwa sikio, kunusa kungekuwa wapi?
18 Lakini kama ilivyo, Mungu ameweka viungo
katika mwili, kila kimoja kama alivyopenda.
19 Kama vyote vingekuwa kiungo kimoja, mwili
ungekuwa wapi?
20 Kama ulivyo, una viungo vingi, lakini mwili
ni mmoja.

21 Jicho haliwezi kuuambia mkono, "Sina haja
nawe!" Wala kichwa hakiwezi kuiambia miguu,
"Sina haja na ninyi!"
22 Lakini badala yake, vile viungo vya mwili
vinavyoonekana kuwa dhaifu, ndivyo ambavyo
ni vya muhimu sana.
23 Navyo vile viungo tunavyoviona havina hes-
hima, ndivyo tunavipa heshima maalum. Vile vi-
ungo vya mwili ambavyo havina uzuri, tunavipa
heshima ya pekee;

24 wakati vile viungo vyenye uzuri havihitaji
utunzaji wa pekee. Lakini Mungu ameviweka
pamoja viungo vya mwili na akavipa heshima
zaidi vile vilivyopungukiwa,
25 ili pasiwe na mafarakano katika mwili, bali
viungo vyote vihudumiane kwa usawa kila ki-
moja na mwenzake.
26 Kama kiungo kimoja kikiumia, viungo vy-
ote huumia pamoja nacho; kama kiungo ki-
moja kikipewa heshima, viungo vyote hufurahi
pamoja nacho.
27 Sasa ninyi ni mwili wa Al-Masihi na kila
mmoja wenu ni sehemu ya huo mwili.
28 Mungu ameweka katika jumuiya ya wau-
mini kwanza mitume, pili manabii, tatu walimu,
kisha watenda miujiza, pia karama za kuponya,
karama za kusaidiana, karama za uongozi, na
aina mbalimbali za lugha.
29 Je, wote ni mitume? Je, wote ni manabii? Je,
wote ni walimu? Je, wote wanatenda miujiza?
30 Je, wote wana karama ya kuponya? Je, wote
hunena kwa lugha mpya? Je, wote wanatafsiri?
31 Basi tamanini sana karama zilizo kuu.
Nami nitawaonesha njia iliyo bora zaidi.

13

Karama ya upendo

1 Hata kama nikisema kwa lugha za wanadamu
na za malaika, kama sina upendo, nimekuwa
kengele inayolia au toazi linalovuma.
2 Ningekuwa na karama ya unabii na kujua
siri zote na maarifa yote, hata kama nina imani

kiasi cha kuweza kuhamisha milima, kama sina
upendo, mimi si kitu.
3 Nikitoa mali yote niliyo nayo, na nikijitolea
mwili wangu uchomwe moto, kama sina upendo,
hainifaidi kitu.

4 Upendo huvumilia, upendo hufadhili, upendo
hauoni wivu, hauna majivuno, hauna kiburi.
5 Haukosi kuwa na adabu, hautafuti mambo
yake, haukasiriki upesi, hauweki kumbukumbu
ya mabaya.
6 Upendo haufurahii mabaya bali hufurahi
pamoja na kweli.
7 Upendo huvumilia yote, huamini yote, hutu-
maini yote, hustahimili yote.

8 Upendo haushindwi kamwe. Lakini ukiwepo
unabii, utakoma; zikiwepo lugha, zitakoma; yaki-
wepo maarifa, yatapita.
9 Kwa maana tunafahamu kwa sehemu na
tunatoa unabii kwa sehemu.
10 Lakini ukamilifu ukija, yale yasiyo kamili
hutoweka.
11 Nilipokuwa mtoto, nilisema kama mtoto,
niliwaza kama mtoto, nilifikiri kama mtoto.
Nilipokuwa mtu mzima niliacha mambo ya ki-
toto.
12 Kwa maana sasa tunaona taswira kama kwa
kioo, lakini wakati huo tutaona wazi. Sasa
nafahamu kwa sehemu, wakati huo nitafahamu
kikamilifu, kama vile mimi ninavyofahamika
kikamilifu.

13 Basi sasa, yanadumu mambo haya matatu:
Imani, tumaini na upendo. Lakini lililo kuu
miongoni mwa haya matatu ni upendo.

14

Karama za unabii na lugha

1 Fuateni upendo na kutaka sana karama za roho, hasa karama ya unabii.

2 Kwa maana mtu yeyote anayesema kwa lugha, hasemi na wanadamu bali anasema na Mungu. Kwa kuwa hakuna mtu yeyote anayemwelewa, kwani anasema mambo ya siri kwa roho.

3 Lakini anayetoa unabii anasema na watu akiwajenga, kuwatia moyo na kuwafariji.

4 Anenaye kwa lugha hujijenga mwenyewe, bali atoaye unabii huwajenga waumini.

5 Ningependa kila mmoja wenu anene kwa lugha, lakini ningependa zaidi nyote mtoe unabii. Kwa kuwa yeye atoaye unabii ni mkuu kuliko anenaye kwa lugha, isipokuwa atafsiri, ili waumini wote wapate kujengwa.

6 Sasa ndugu zangu, nikija kwenu nikasema kwa lugha mpya, nitawafaidia nini kama sikuwaletea ufunuo au neno la maarifa au unabii au mafundisho?

7 Hata vitu visivyo na uhai vitoapo sauti, kama vile filimbi au kinubi, mtu atajuaje ni wimbo gani unaoimbwa kusipokuwa na tofauti ya upigaji?

8 Tena kama tarumbeta haitoi sauti inayoeleweka, ni nani atakayejiandaa kwa ajili ya vita?

9 Vivyo hivyo na ninyi, mkinena maneno yasiyoeleweka katika akili, mtu atajuaje mnalosema? Kwa maana mtakuwa mnasema hewani tu.

10 Bila shaka ziko sauti nyingi ulimwenguni, wala hakuna isiyo na maana.

11 Basi kama sielewi maana ya hiyo sauti, ni-
takuwa mgeni kwa yule msemaji, naye atakuwa
mgeni kwangu.
12 Vivyo hivyo na ninyi. Kwa kuwa mnatamani
kuwa na karama za rohoni, jitahidini kuzidi sana
katika karama kwa ajili ya kuwajenga waumini.
13 Kwa sababu hii, yeye anenaye kwa lugha na
aombe kwamba apate kutafsiri kile anachonena.
14 Kwa maana nikiomba kwa lugha, roho yangu
inaomba, lakini akili yangu haina matunda.
15 Nifanyeje basi? Nitaomba kwa roho, na pia
nitaomba kwa akili yangu. Nitaimba kwa roho
na nitaimba kwa akili yangu pia.
16 Ikiwa unabariki kwa roho, mtu mwingine
atakayejikuta miongoni mwa hao wasiojua,
atawezaje kusema "Amen" katika kushukuru
kwako, wakati haelewi unachosema?
17 Mnaweza kuwa mnatoa shukrani kweli,
sawa, lakini huyo mtu mwingine hajengeki.
18 Namshukuru Mungu kwamba mimi nanena
kwa lugha kuliko ninyi nyote.
19 Lakini katika kundi la waumini ni afadhali
niseme maneno matano ya kueleweka ili niwa-
fundishe wengine kuliko kusema maneno elfu
kumi kwa lugha.
20 Ndugu zangu, msiwe kama watoto katika
kufikiri kwenu, afadhali kuhusu uovu mwe kama
watoto wachanga, lakini katika kufikiri kwenu,
mwe watu wazima.
21 Katika Torati imeandikwa kwamba:
"Kupitia kwa watu wenye lugha ng'eni
na kupitia midomo ya wageni,
nitasema na watu hawa,

lakini hata hivyo hawatanisikiliza,
asema Mwenyezi Mungu."

22 Basi kunena kwa lugha ni ishara, si kwa
waaminio, bali kwa wasioamini, wakati unabii
si kwa ajili ya wasioamini, bali kwa ajili ya
waaminio.
23 Kwa hiyo kama kundi la waumini wote
wakikutana na kila mmoja akanena kwa lugha,
kisha wakaingia wageni wasioelewa au wa-
sioamini, je, hawatasema kwamba wote mna
wazimu?
24 Lakini kama mtu asiyeamini au asiyeelewa
akiingia wakati kila mtu anatoa unabii, ataamin-
ishwa na watu wote kuwa yeye ni mwenye
dhambi na kuhukumiwa na wote,
25 nazo siri za moyo wake zitawekwa wazi.
Kwa hiyo ataanguka chini na kumwabudu
Mungu akikiri, "Kweli Mungu yuko kati yenu!"

Kumwabudu Mwenyezi Mungu kwa utaratibu

26 Basi tuseme nini ndugu zangu? Mnapoku-
tana pamoja, kila mmoja ana wimbo, au neno la
mafundisho, au ufunuo, lugha mpya au atatafsiri.
Mambo yote yatendeke kwa ajili ya kulijenga
kundi la waumini.
27 Kama mtu yeyote akinena kwa lugha, basi
waseme watu wawili au watatu, si zaidi, mmoja
baada ya mwingine, na lazima awepo mtu wa
kutafsiri.
28 Lakini kama hakuna mtu wa kutafsiri, hao
watu na wanyamaze kimya katika kundi la wau-
mini, na wanene na nafsi zao wenyewe na
Mungu.

29 Manabii wawili au watatu wanene, na
wengine wapime kwa makini yale yasemwayo.
30 Kama mtu yeyote aliyeketi karibu, akipata
ufunuo, basi yule wa kwanza na anyamaze.
31 Kwa maana wote mnaweza kutoa unabii,
mmoja baada ya mwingine, ili kila mtu apate
kufundishwa na kutiwa moyo.
32 Roho za manabii huwatii manabii.
33 Kwa maana Mungu si Mungu wa machafuko
bali ni Mungu wa amani.

Kama ilivyo katika makusanyiko yote ya
watakatifu,
34 wanawake wanapaswa kuwa kimya katika
kundi la waumini. Hawaruhusiwi kusema, bali
wanyenyekee kama Torati isemavyo.
35 Wakitaka kuuliza kuhusu jambo lolote,
wawaulize waume zao nyumbani. Kwa maana ni
aibu kwa mwanamke kuzungumza katika kundi
la waumini.
36 Je, neno la Mungu lilianzia kwenu? Au ni
ninyi tu ambao neno la Mungu limewafikia?
37 Kama mtu yeyote akidhani kwamba yeye ni
nabii, au ana karama za rohoni, basi na akubali
kwamba haya ninayoandika ni maagizo kutoka
kwa Bwana Isa.
38 Kama mtu akipuuza jambo hili yeye
mwenyewe atapuuzwa.
39 Kwa hiyo ndugu zangu, takeni sana kutoa
unabii na msikataze watu kusema kwa lugha.
40 Lakini kila kitu kitendeke kwa ufasaha na
kwa utaratibu.

15

Kufufuka kwa Al-Masihi

1 Basi ndugu zangu nataka niwakumbushe
kuhusu Injili niliyowahubiria, mkaipokea na ambayo katika hiyo mmesimama.
2 Kwa Injili hii mnaokolewa mkishikilia kwa
uthabiti neno nililowahubiria ninyi. La sivyo,
mmeamini katika ubatili.
3 Kwa maana yale niliyopokea ndiyo niliyowapa ninyi, kama yenye umuhimu wa kwanza: Kwamba Al-Masihi alikufa kwa ajili ya dhambi zetu, kama Maandiko yanavyosema,
4 ya kuwa alizikwa na alifufuliwa siku ya tatu,
kama Maandiko yanavyosema,
5 na kwamba alimtokea Kefa*, kisha akawa-
tokea wale kumi na wawili.
6 Baadaye akawatokea wale ndugu waumini
zaidi ya mia tano kwa pamoja, ambao wengi wao bado wako hai, ingawa wengine wamelala.
7 Ndipo akamtokea Yakobo na kisha mitume
wote.
8 Mwisho wa wote, akanitokea mimi pia, am-
baye ni kama aliyezaliwa si kwa wakati wake.
9 Kwa maana mimi ndiye mdogo kuliko mitume
wote, nisiyestahili kuitwa mtume, kwa sababu niliwatesa waumini wa Mungu.
10 Lakini kwa neema ya Mungu nimekuwa
hivi nilivyo, na neema yake kwangu haikuwa kitu bure. Bali nilizidi sana kufanya kazi kuliko mitume wote, lakini haikuwa mimi, bali ni ile neema ya Mungu iliyokuwa pamoja nami.
11 Hivyo basi, kama ilikuwa mimi au wao, hili
ndilo tunalohubiri, na hili ndilo mliloamini.

Ufufuo wa wafu

* **15:5** yaani *Petro*

12 Basi kama tumehubiri kwamba Al-Masihi al-
ifufuliwa kutoka kwa wafu, mbona baadhi yenu
mnasema hakuna ufufuo wa wafu?
13 Lakini kama hakuna ufufuo wa wafu, basi
hata Al-Masihi hakufufuliwa.
14 Tena ikiwa Al-Masihi hakufufuliwa kutoka
kwa wafu, kuhubiri kwetu kumekuwa ni bure na
imani yenu ni batili.
15 Zaidi ya hayo, twaonekana kuwa mashahidi
wa uongo kuhusu Mungu, kwa sababu
tumeshuhudia kumhusu Mungu kwamba
alimfufua Al-Masihi kutoka kwa wafu, lakini hilo
haliwezi kuwa kweli kama wafu hawafufuliwi.
16 Kwa kuwa kama wafu hawafufuliwi, basi
hata Al-Masihi hajafufuka.
17 Tena kama Al-Masihi hajafufuliwa, imani
yenu ni batili; nanyi bado mko katika dhambi
zenu.
18 Hivyo basi, wote waliolala katika Al-Masihi
wamepotea.
19 Ikiwa tumaini letu ndani ya Al-Masihi ni
kwa ajili ya maisha haya tu, sisi tunastahili
kuhurumiwa kuliko watu wote.
20 Lakini kweli Al-Masihi amefufuliwa kutoka
kwa wafu, tunda la kwanza la wale wote walio-
lala.
21 Kwa maana kama vile mauti ilivyokuja kupi-
tia kwa mtu mmoja, vivyo hivyo, ufufuo wa wafu
umekuja kupitia kwa mtu mmoja.
22 Kwa maana kama vile katika Adamu watu
wote wanakufa, vivyo hivyo katika Al-Masihi
wote watafanywa hai.
23 Lakini kila mmoja kwa wakati wake: Al-
Masihi, tunda la kwanza kisha, wale walio wake,
wakati atakapokuja.

24 Ndipo mwisho utafika, atakapomkabidhi
Mungu Baba† Mwenyezi ufalme, baada ya
kuangamiza kila utawala na kila mamlaka na
nguvu.
25 Kwa maana lazima Al-Masihi atawale hadi
awe amewaweka adui zake wote chini ya miguu
yake.
26 Adui wa mwisho atakayeangamizwa ni
mauti.
27 Kwa maana Mungu "ameweka vitu vyote
chini ya miguu yake". Lakini isemapo kwamba
"vitu vyote" vimewekwa chini yake, ni wazi
kwamba Mungu aliyetiisha vitu vyote chini ya
Al-Masihi hayumo miongoni mwa hivyo vilivyoti-
ishwa.
28 Atakapokuwa amekwisha kuyafanya haya,
ndipo Mwana mwenyewe atatiishwa chini yake
yeye aliyetiisha vitu vyote, ili Mungu awe yote
katika yote.

29 Basi kama hakuna ufufuo, watafanyaje wale
wabatizwao kwa ajili ya wafu? Kama wafu
hawafufuliwi kamwe, mbona watu wanabatizwa
kwa ajili yao?
30 Nasi kwa upande wetu kwa nini tunajihatar-
isha kila saa?
31 Kama majivuno yangu kwa ajili yenu katika
Al-Masihi Isa Bwana wetu ni kweli, ndugu zangu,
ninakufa kila siku.
32 Kama kwa sababu za kibinadamu tu nilipi-
gana na wanyama wakali huko Efeso, ningekuwa

† **15:24** Jina Baba linaonesha uhusiano maalum wa Isa na Mwenyezi Mungu. Kwa mwanadamu, Mwenyezi Mungu ni Baba kupitia uhusiano unaopatikana katika kumtumaini Isa Al-Masihi.

nimepata faida gani? Kama wafu hawafufuliwi,

"Tuleni na kunywa,
kwa kuwa kesho tutakufa."

33 Msidanganyike: "Ushirika na watu wabaya huharibu tabia njema."

34 Zindukeni mwe na akili kama iwapasavyo, wala msitende dhambi tena; kwa maana watu wengine hawamjui Mungu. Nasema mambo haya ili mwone aibu.

Mwili wa ufufuo

35 Lakini mtu anaweza kuuliza, "Wafu wafufuliwaje? Watakuwa na mwili wa namna gani?"

36 Ninyi wapumbavu kiasi gani? Mpandacho hakiwi hai kama hakikufa.

37 Mpandapo, hampandi mwili ule utakao kuwa, bali mwapanda mbegu tu, pengine ya ngano au ya kitu kingine.

38 Lakini Mungu huipa mbegu umbo kama alivyokusudia mwenyewe na kila aina ya mbegu huipa umbo lake.

39 Kwa maana nyama zote si za aina moja. Binadamu wana nyama ya aina moja, wanyama wana aina nyingine, kadhalika ndege na samaki wana nyama tofauti.

40 Pia kuna miili ya mbinguni na miili ya duniani, lakini fahari ya ile miili ya mbinguni ni ya aina moja, na fahari ya ile miili ya duniani ni ya aina nyingine.

41 Jua lina fahari ya aina moja, mwezi nao una fahari yake na nyota pia, nazo nyota hutofautiana katika fahari.

42 Hivyo ndivyo itakavyokuwa wakati wa
ufufuo wa wafu. Ule mwili wa kuharibika
uliopandwa, utafufuliwa usioharibika;
43 unapandwa katika aibu, unafufuliwa katika
utukufu, unapandwa katika udhaifu, unafufuliwa katika nguvu,
44 unapandwa mwili wa asili, unafufuliwa
mwili wa kiroho.

Kama kuna mwili wa asili, basi kuna mwili wa kiroho pia.
45 Kwa hiyo imeandikwa, “Mtu wa kwanza
Adamu alifanyika kiumbe hai”; Adamu wa mwisho, yeye ni roho iletayo uzima.
46 Lakini si ule wa kiroho uliotangulia, bali ni
ule wa asili, kisha ule wa kiroho.
47 Mtu wa kwanza aliumbwa kwa mavumbi ya
ardhini, mtu wa pili alitoka mbinguni.
48 Kama vile alivyokuwa yule wa ardhini, ndivyo walivyo wale walio wa ardhini; na kwa vile alivyo mtu yule aliyetoka mbinguni, ndivyo walivyo wale walio wa mbinguni.
49 Kama vile tulivyochukua mfano wa mtu wa
ardhini, ndivyo tutakavyochukua mfano wa yule mtu aliyetoka mbinguni.

50 Ndugu zangu nisemalo ni hili: mwili na
damu haviwezi kuurithi ufalme wa Mungu, wala kuharibika kurithi kutokuharibika.
51 Sikilizeni, nawaambia siri: Sote hatutalala,
lakini sote tutabadilishwa:
52 ghafula, kufumba na kufumbua, parapanda
ya mwisho itakapolia. Kwa kuwa parapanda italia, nao wafu watafufuliwa na miili isiyoharibika, nasi tutabadilishwa.

53 Kwa maana mwili huu wa kuharibika lazima
uvae kutokuharibika, nao huu wa kufa lazima
uvae kutokufa.
54 Kwa hiyo, mwili huu wa kuharibika
utakapovaa kutokuharibika, nao huu mwili
wa kufa utakapovaa kutokufa, ndipo lile neno
lililoandikwa litakapotimia: “Mauti imemezwa
kwa kushinda.”
55 “Kuko wapi, ee mauti, kushinda kwako?
Uko wapi, ee mauti, uchungu wako?”
56 Uchungu wa mauti ni dhambi na nguvu ya
dhambi ni sheria.
57 Lakini Mungu apewe shukrani, yeye atupaye
ushindi kupitia kwa Bwana wetu Isa Al-Masihi.
58 Kwa hiyo, ndugu zangu wapendwa, sima-
meni imara. Msitikisike. Mzidi sana katika
kuitenda kazi ya Bwana Isa, kwa maana mnajua
ya kuwa, kazi yenu katika Bwana Isa si bure.

16

Changizo kwa ajili ya watakatifu

1 Basi kuhusu changizo kwa ajili ya watakatifu:
Kama nilivyoyaagiza makundi ya waumini ya
Galatia, fanyeni vivyo hivyo.
2 Siku ya kwanza ya kila juma, kila mmoja
wenu atenge kiasi cha fedha, kulingana na
mapato yake, na fedha hizo aziweke akiba,
ili nitakapokuja pasiwe na lazima ya kufanya
mchango.
3 Kwa hiyo nitakapowasili, nitawapa wale
mtakaowachagua barua za kuwatambulisha,
ili kuwatuma wapeleke zawadi zenu huko
Yerusalemu.

4 Ikionekana ni vyema na mimi niende, basi
hao watu watafuatana nami.

Mahitaji binafsi

5 Baada ya kupitia Makedonia nitakuja kwenu,
maana ninakusudia kupitia Makedonia.
6 Huenda nitakaa nanyi kwa muda, au hata
kukaa nanyi kipindi chote cha baridi, ili mweze
kunisaidia katika safari yangu, popote niendapo.
7 Kwa maana sitaki niwaone sasa na kupita
tu; natarajia kuwa nanyi kwa muda wa kutosha,
kama Bwana Isa akipenda.
8 Lakini nitakaa Efeso hadi wakati wa Pen-
tekoste,
9 kwa maana mlango mkubwa umefunguliwa
kwangu kufanya kazi yenye matunda, nako huko
kuna adui wengi wanaonipinga.
10 Ikiwa Timotheo atakuja kwenu, hakikisheni
kwamba hana hofu yoyote akiwa nanyi, kwa
sababu anafanya kazi ya Bwana Isa, kama mimi
nifanyavyo.
11 Basi asiwepo mtu atakayekataa kumpokea.
Msafirisheni kwa amani ili aweze kunijia tena.
Namtarajia pamoja na ndugu.
12 Basi kwa habari za ndugu yetu Apolo,
nimemsihi kwa bidii aje kwenu pamoja na hao
ndugu. Ingawa alikuwa hapendi kabisa kuja
sasa, lakini atakuja apatapo nafasi.

Maneno ya mwisho

13 Kesheni; simameni imara katika imani;
kuweni mashujaa na hodari.
14 Fanyeni kila kitu katika upendo.

15 Ninyi mnajua kwamba watu wa nyum-
bani mwa Stefana ndio walikuwa wa kwanza
kuamini katika Akaya, nao wamejitoa kwa ajili
ya kuwahudumia watakatifu. Ndugu nawasihi,
16 mjitie katika kuwahudumia watu kama
hawa na kila mmoja aingiaye kwenye kazi na
kuifanya kwa bidii.
17 Nilifurahi Stefana, Fortunato na Akaiko
walipofika, kwa sababu wamenipatia yale niliy-
opungukiwa kutoka kwenu.
18 Kwa kuwa waliiburudisha roho yangu na
zenu pia. Watu kama hawa wanastahili kutam-
buliwa.

Salamu za mwisho

19 Makundi ya waumini wa jimbo la Asia
wanawasalimu.
Akila na Prisila* pamoja na kundi la waumini
walioko nyumbani mwao wanawasalimu sana
katika Bwana Isa.
20 Ndugu wote walio hapa wanawasalimu. Sal-
imianeni kwa busu takatifu.

21 Mimi, Paulo, naandika salamu hizi kwa
mkono wangu mwenyewe.

22 Kama mtu yeyote hampendi Bwana Isa Al-
Masihi, na alaaniwe. Bwana wetu Isa, njoo†.

23 Neema ya Bwana Isa iwe nanyi.

---

* **16:19** kwa Kiyunani ni *Priska* † **16:22** kwa Kiaramu ni *Marana tha*

24 Upendo wangu uwe nanyi nyote katika Al-
Masihi Isa. Amen.

Biblica® Toleo Wazi Neno: Maandiko Matakatifu

The Holy Bible in Swahili: Open Neno: Maandiko Matakatifu 2024

copyright © 2018, 2024 Biblica, Inc.

Language: Kiswahili (Swahili)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Toleo Wazi Neno: Maandiko Matakatifu™ ONMM™
Hakimiliki © 2018, 2024 na Biblica, Inc.
Biblica® Open Kiswahili Contemporary Scriptures™
Copyright © 2018, 2024 by Biblica, Inc.

Creative Commons License

Kazi hii imewezeshwa kupitia idhini ya kundi la the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ili kuona nakala ya idhini hii, angalia kwenye anwani tovuti ya http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 au uandike barua kwa Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® ni alama ya biashara iliyosajilishwa na shirika la Biblica, Inc; unahitaji ruhusa ya kimaandiko kutoka kwa Biblica, Inc. ili kutumia alama ya biashara ya Biblica®. Kulingana na makubaliano ya leseni ya CC BY-SA, unaweza kutoa nakala na kusambaza kazi hii bila kuibadilisha kamwe, mradi tu udumishe alama ya biashara ya Biblica®. Ukibadilisha au kufasiri kazi hii, na hivyo ukanyambua kazi tofauti, sharti uondoe alama ya biashara ya Biblica®. Katika kazi uliyonyambua, sharti uarifu mabadiliko yako, na kutambua kazi yako hivi: "Kazi ya asili ya Biblica, Inc. inapatikana bila bei katika tovuti zawww.biblica.com na open.bible."

Ilani ya hakimiliki sharti iwe katika ukurasa wa kichwa au wa hakilimiliki kama ifuatavyo:

Biblica® Toleo Wazi Neno: Maandiko Matakatifu™ ONMM™
Hakimiliki © 2018, 2024 na Biblica, Inc.
Biblica® Open Kiswahili Contemporary Scriptures™
Copyright © 2018, 2024 by Biblica, Inc.

"Biblica" ni alama ya biashara iliyosajiliwa katika United States Patent and Trademark Office (ofisi ya hataza na alama za biashara Marekani) na shirika la Biblica, Inc. Imetumiwa na ruhusa.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Sharti pia uwasilishe kazi uliyonyambua kupitia kwa liseni hiyo hiyo ya CC BY-SA.

Ikiwa ungependa kujulisha Biblica, Inc. kuhusu tafsiri yako ya kazi hii, tafadhali wasiliana nasi katika tovuti https://open.bible/contact-us.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free atwww.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Toleo Wazi Neno: Maandiko Matakatifu™ ONMM™

Hakimiliki © 2018, 2024 na Biblica, Inc.

Biblica® Open Kiswahili Contemporary Scriptures™

Copyright © 2018, 2024 by Biblica, Inc.

"Biblica" ni alama ya biashara iliyosajiliwa katika United States Patent and Trademark Office (ofisi ya hataza na alama za biashara Marekani) na shirika la Biblica, Inc. Imetumiwa na ruhusa.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at https://open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 21 May 2025

72687ba8-7233-577d-bf23-786df16f869d